

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 17 kwietnia 2013 r.****zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych za rok budżetowy 2011**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych za rok budżetowy 2011,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące ostatecznego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych za rok budżetowy 2011 wraz z odpowiedziami Urzędu ⁽¹⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 12 lutego 2013 r. (05753/2013 – C7-0041/2013),
 - uwzględniając art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽²⁾, w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽³⁾, w szczególności jego art. 208,
 - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1094/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych), zmiany decyzji nr 716/2009/WE i uchylecia decyzji Komisji 2009/79/WE ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 64,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 77 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Gospodarczej i Monetarnej (A7-0114/2013),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził, iż uzyskał wystarczającą pewność, że roczne sprawozdanie finansowe Europejskiego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych („Urzędu”) za rok budżetowy 2011 jest wiarygodne, a transakcje leżące u jego podstaw są zgodne z prawem i prawidłowe,
- B. mając na uwadze, że Urząd, nowa agencja z siedzibą we Frankfurcie nad Menem, został utworzony na mocy rozporządzenia (UE) nr 1094/2010 i oficjalnie rozpoczął działalność dnia 1 stycznia 2011 r. jako niezależny organ,
- C. mając na uwadze, że należy analizować działalność Urzędu w kontekście jego powstania w wyniku przekształcenia jego poprzednika, czyli Komitetu Europejskich Organów Nadzoru ds. Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych (CEIOPS) i że w rezultacie oprócz nowego mandatu przejął on wszystkie bieżące zadania i obowiązki CEIOPS (wszystkie aktywa, zobowiązania oraz wszystkie bieżące operacje CEIOPS zostały automatycznie przekazane nowo utworzonemu Urzędowi),

⁽¹⁾ Dz.U. C 388 z 15.12.2012, s. 104.⁽²⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 48.⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

- D. mając na uwadze, że Urząd jest integralną częścią Europejskiego Systemu Nadzoru Finansowego i w ramach Wspólnego Komitetu współpracuje ściśle z pokrewnymi organami – Europejskim Urzędem Nadzoru Bankowego, Europejskim Urzędem Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych, a ponadto z Europejską Radą ds. Ryzyka Systemowego,
- E. mając na uwadze, że całkowity budżet Urzędu przyznany na rok 2011 wyniósł 10 667 000 EUR,
- F. mając na uwadze, że zgodnie z rozporządzeniem ustanawiającym ⁽¹⁾ 55 % budżetu na 2011 r. sfinansowano z wkładów państw członkowskich i krajów należących do Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA), a 45 % – z budżetu Unii,
- G. mając na uwadze, że pod koniec 2011 r. Urząd odnotował pozytywny wynik budżetowy w wysokości 2 804 969,81 EUR ⁽²⁾, po odjęciu różnic kursowych wynoszących 2 437,59 EUR), którą to kwotę następnie odnotowano w rachunkach księgowych jako zobowiązanie wobec Komisji,

Zarządzanie budżetem i finansami

1. zauważa na podstawie sprawozdania z wykonania budżetu ⁽³⁾, że początkowy wkład Unii do budżetu Urzędu na 2011 r. wyniósł 4 267 000 EUR; odnotowuje, że był to pierwszy rok działalności Urzędu;
2. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że całkowity budżet Urzędu na 2011 r. wyniósł 10 667 000 EUR; ponadto odnotowuje, że całkowity dochód budżetowy wyniósł 9 387 070,78 EUR (w tym 5 120 035,36 EUR stanowiące 80 % środków budżetowych państw członkowskich pozyskanych w 2011 r.);
3. przypomina w oparciu o roczne sprawozdanie finansowe, że przewidziany wkład krajowych organów nadzoru wyniósł 6 400 200 EUR, a rzeczywiście zrealizowany wkład – 5 120 035,36 EUR; zwraca się do państw członkowskich o poinformowanie organu udzielającego absolutorium, dlaczego wkłady zostały ograniczone do 80 % początkowo przewidzianych kwot; zwraca się do państw członkowskich o wnoszenie pełnego wkładu w przyszłości, kiedy Urząd będzie w pełni operacyjny, ponieważ w przeciwnym razie jego zdolność do właściwego wykonywania powierzonych zadań mogłaby zostać narażona na szwank;
4. zauważa z zaniepokojeniem, że przepisy rozporządzenia finansowego nie są w pełni dostosowane do systemu finansowania Urzędu, ponieważ 55 % budżetu jest finansowane z wkładów państw członkowskich i krajów EFTA; uważa, że należy zająć się tą kwestią najpóźniej w czasie następnego przeglądu rozporządzenia finansowego w odniesieniu do agencji, i apeluje do Komisji o ocenę tej sytuacji oraz o przedstawienie organowi udzielającemu absolutorium sprawozdania na ten temat;
5. wzywa Komisję, aby w ramach następnego przeglądu pracy agencji i rozwiązań dotyczących ich finansowania, który zostanie przedstawiony najpóźniej do dnia 2 stycznia 2014 r., rozważyła warianty nowego długoterminowego stabilnego finansowania Urzędu gwarantującego jego niezależność;
6. wzywa Komisję do oceny możliwości wystąpienia z wnioskiem, by budżety trzech europejskich organów nadzoru były finansowane w pełni z budżetu UE;
7. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że w 2011 r. priorytetem Urzędu było jego utworzenie i dalszy rozwój;
8. podkreśla znaczenie odpowiedniego godzenia przyznanego budżetu i dostępnych stanowisk, z jednej strony, z zadaniami powierzonymi Urzędowi, z drugiej strony, ponieważ rozbieżność może doprowadzić do nierównoważonej obsady etatów w odniesieniu do, z jednej strony, rekrutacji pracowników Urzędu i do angażowania ekspertów krajowych, z drugiej; wyraża zaniepokojenie z powodu faktu, że Komisja zmieniła zaproponowany przez Urząd plan zatrudnienia bez wyraźnego zaznaczenia tego faktu; wzywa Komisję do pełnej przejrzystości w tej kwestii i w innych kwestiach;
9. odnotowuje obawy, jakie wyrażono we wstępnych wnioskach z oceny sektora finansowego MFV z grudnia 2012 r. w Unii, w których zaleca się zwiększenie zasobów i uprawnień europejskich organów nadzoru, aby umożliwić im pomyślne wykonywanie powierzonych mandatów, a jednocześnie wzmocnić ich operacyjną niezależność;

⁽¹⁾ Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 12, art. 62 ust. 1.

⁽²⁾ Sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2011, s. 36.

⁽³⁾ Sprawozdanie z wykonania budżetu za 2011 r., s. 2.

10. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że na posiedzeniu inauguracyjnym w dniu 10 stycznia 2011 r. zarząd Urzędu przyjął i zatwierdził główne zasady finansowe i rozporządzenie finansowe Urzędu, aby mógł on wykonywać powierzone uprawnienia jako organ europejski;

System księgowy

11. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego ⁽¹⁾, że standardowa i ogólna struktura budżetu przyjęta przez Urząd na początku 2011 r. wymagała dostosowania do jego rzeczywistych potrzeb;
12. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że w dniu 19 kwietnia 2011 r. Urząd wprowadził rachunkowość memoriałową (ABAC), system księgowy stosowany przez Komisję do celów rachunkowości budżetowej; ponadto zauważa, że w czasie okresu przejściowego od dnia 1 stycznia do 19 kwietnia 2011 r. Urząd wykorzystywał w rachunkowości budżetowej narzędzie funkcjonujące w oparciu o program Excel i w okresie przejściowym sporządzono sprawozdanie dotyczące zobowiązań i płatności zaksięgowanych w ABAC;
13. odnotowuje fakt, że płatności dokonane przed wprowadzeniem ABAC nie są uwzględnione w tym systemie, a jedynie w systemie przejściowym; zauważa, że za każdym razem, kiedy sprawozdanie dotyczące wykorzystania środków budżetowych i wykonania budżetu jest wyszukiwane za pośrednictwem ABAC, powstaje ręczne zestawienie w tabeli Excel celem pełnego odzwierciedlenia początkowego budżetu oraz wykorzystania zobowiązań i płatności na cały rok budżetowy;
14. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że począwszy od roku 2012 wszystkie transakcje finansowe są w pełni uwzględniane w ABAC;
15. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że w dniu 19 kwietnia 2011 r. Urząd wdrożył do celów ogólnej rachunkowości system SAP, bezpośrednio powiązany z używanym przez Komisję systemem ABAC; zauważa ponadto, że wcześniej Urząd używał do celów rachunkowości stworzonego przez CEIOPS systemu SAGE ⁽²⁾ i że od dnia 19 kwietnia 2011 r. sporządzono bilans przejściowy;
16. zauważa, że we wrześniu 2011 r. Urząd stworzył system rejestracji aktywów Komisji (ABAC Aktywa – ABAC Assets) w celu fizycznego wyszukiwania poszczególnych pozycji aktywów trwałych (ABAC Aktywa jest zintegrowany z systemem księgowym Urzędu);
17. z zadowoleniem przyjmuje zatwierdzenie systemu księgowego Urzędu przez zewnętrznego audytora Deloitte Consulting ⁽³⁾; odnotowuje, że przegląd systemu księgowego Urzędu odbył się w październiku 2012 r.;
18. zauważa na podstawie sprawozdania Deloitte, że w oparciu o przeprowadzone procedury poświadczania zgodności można stwierdzić, iż system księgowy Urzędu jest ogólnie zgodny z kryteriami określonymi przez Komisję Europejską (DG ds. Budżetu);
19. odnotowuje w oparciu o sprawozdanie Deloitte, że określono szereg obszarów wymagających poprawy (niezgodność prawa dostępu dla użytkowników Urzędu do ABAC z obecnymi obowiązkami, proces zarządzania dostępem użytkowników i aspekty związane ze szkoleniem z ABAC), którymi Urząd zajmie się w 2013 r.; ponadto zauważa, że te usprawnienia nie mają znaczącego wpływu na ogólny stwierdzony poziom zgodności;

Wykonanie budżetu

20. w oparciu o roczne sprawozdanie finansowe stwierdza, że pod koniec 2011 r. Urząd odnotował wskaźnik wykonania budżetu na poziomie 61,68 % w przypadku zobowiązań oraz 58,84 % w przypadku płatności;
21. zauważa, że wskaźnik wykonania zobowiązań dla tytułu I (Wydatki na personel) wyniósł 92,79 % i stanowi podstawę wysokiego ogólnego wskaźnika wykonania; zauważa ponadto, że wysoki poziom wykonania budżetu dla tytułu I, szczególnie w pierwszym roku działalności Urzędu, odzwierciedla związek między jego potrzebami kadrowymi a celami i zapewnia dobre perspektywy w tym zakresie na lata 2012 i 2013;

⁽¹⁾ Sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2011, s. 31.

⁽²⁾ SAGE jest systemem księgowym dostosowanym do potrzeb małych i średnich przedsiębiorstw, organizacji i instytucji.

⁽³⁾ Europejski Urząd Nadzoru Bankowego, Zatwierdzenie systemów księgowych, 19.11.2012, Deloitte.

22. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że głównym czynnikiem wysokiego wskaźnika wykonania budżetu była stu procentowa realizacja planu zatrudnienia w 2011 r.;
23. odnotowuje na podstawie rocznego sprawozdania finansowego niski wskaźnik wykonania zobowiązań (60,41 %) dla tytułu II (Wydatki administracyjne); zauważa, że rok 2011 był rokiem przejścia od CEIOPS do Urzędu, a także rokiem przygotowania na nowe procedury i potrzeby; wzywa Urząd do poinformowania organu udzielającego absolutorium o działaniach podjętych w celu zaradzenia tym niedostatkom; wzywa Urząd do poinformowania organu udzielającego absolutorium o działaniach podjętych w celu poprawy wskaźników, ponieważ niskie wskaźniki wykonania świadczą o trudnościach z planowaniem i wykonaniem budżetu;
24. zauważa, że według Urzędu oczekuje się, iż począwszy od 2012 r., sporządzana będzie duża liczba tłumaczeń, rozporządzeń i procedur we wszystkich językach urzędowych Unii; ponadto zwraca uwagę, że Urząd zmniejszył, na ile to było możliwe, koszty organizacji posiedzeń, szczególnie zaś spotkań Rady Organów Nadzoru i zarządu, i że podejście to zastosowano również do kosztów informacyjnych i kosztów publikacji (sprawozdanie roczne CEIOPS za 2010 r. opublikowano wyłącznie na stronie internetowej w celu dalszego obniżenia kosztów);
25. odnotowuje, że według Urzędu wskaźnik wykonania zobowiązań dla tytułu II był przeciętny, ponieważ koncepcją Urzędu było określenie obszarów, w których można obniżyć koszty, i wzięła ona górę nad faktem dostępności zasobów;
26. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego skrajnie niski wskaźnik wykonania zobowiązań (11,73 %) dla tytułu III (Wydatki operacyjne); wzywa Urząd do poinformowania organu udzielającego absolutorium o działaniach podjętych w celu poprawy tych wskaźników, ponieważ niskie wskaźniki wykonania świadczą o trudnościach z planowaniem i wykonaniem budżetu;
27. zauważa, że według Urzędu wskaźnik wykonania zobowiązań dla tytułu III był bardzo niski z powodu decyzji, by nie rozpocząć wydawania ani nie przenieść zasobów przeznaczonych na projekty IT w takich kluczowych obszarach bez wyraźnej strategicznej decyzji Rady Organów Nadzoru; ponadto odnotowuje, że w październiku 2011 r. Rada Organów Nadzoru przyjęła sprawozdanie w sprawie specyfikacji danych Urzędu obejmujące wymianę indywidualnych informacji dotyczących stwierdzonych potrzeb i upoważniła Komitet ds. Technologii Informacyjnych i Danych (ITDC) do dalszego opracowania wspomnianego sprawozdania;
28. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego, że ITDC miał rozpocząć procedurę przetargową i wdrażanie systemów IT w lutym 2012 r.;
29. zauważa, że zgodnie ze sprawozdaniem rocznym Urzędu⁽¹⁾ w 2011 r. zobowiązania wyniosły 6 579 663 EUR lub 62 % budżetu na 2011 r., z czego wydano 6 276 158,59 EUR, a 303 504,79 EUR przeniesiono automatycznie na rok 2012;

Procedury udzielania zamówień

30. zauważa na podstawie uwag Trybunału Obrachunkowego, że skontrolowane procedury udzielania zamówień nie były w pełni zgodne z przepisami rozporządzenia finansowego; wzywa Urząd do dopilnowania, by wszystkie nowe zamówienia były udzielane przy zachowaniu pełnej zgodności z unijnymi zasadami udzielania zamówień publicznych;
31. zauważa, że Urząd zatrudnił od dnia 1 czerwca 2012 r. urzędnika ds. zamówień publicznych i że opracowano przebieg procedur przetargowych, przeprowadzono kampanie informacyjne i szkolenia dla pracowników w zakresie unijnych zasad udzielania zamówień publicznych, stworzono wzorce dotyczące udzielania zamówień, a wszystkie procedury przetargowe są przeprowadzane zgodnie z odnoszonymi zasadami unijnymi w tym zakresie;

Procedury rekrutacyjne

32. odnotowuje, że Urząd dostosował swoje procedury rekrutacyjne do zaleceń Trybunału Obrachunkowego; wzywa Urząd do poinformowania organu udzielającego absolutorium o dalszych działaniach, które podejmie w celu usprawnienia procedur rekrutacyjnych; uważa, że niektóre przepisy regulaminu mogą stanowić znaczące obciążenie administracyjne; w związku z tym zachęca Komisję, by umożliwiła pewien stopień uproszczenia na mocy art. 110 regulaminu pracowniczego odnośnie do agencji;

⁽¹⁾ Sprawozdanie roczne za rok budżetowy 2011, s. 38.

33. zauważa na podstawie rocznego sprawozdania finansowego ⁽¹⁾, że rok 2011 był kluczowy dla Urzędu pod względem budowania i rozszerzenia kadr w celu właściwego podejścia do nowych funkcji i zadań; zauważa, że w dniu 31 grudnia 2012 r. Urząd liczył 56 pracowników, w tym 46 pracowników zatrudnionych na czas określony, 6 pracowników kontraktowych i 4 oddelegowanych ekspertów krajowych;
 34. jeżeli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 17 kwietnia 2013 r. ⁽²⁾ w sprawie wyników, zarządzania finansami i kontroli agencji.
-

⁽¹⁾ Sprawozdanie finansowe za rok budżetowy 2011, s. 47–48.

⁽²⁾ Teksty przyjęte, P7_TA(2013)0134. (Zob. s. 374 niniejszego Dziennika Urzędowego).